



Προεδρικό Διάταγμα υπ'Αριθμ. 11

Αποδοχή τροποποιήσεων της Δ. Σύμβασης «περί Διεθνών Κανονισμών προς Αποφυγήν Συγκρούσεων εν θαλάσση, 1972», που κυρώθηκε με το Ν.Δ. 93/74, όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα.

Έχοντας υπόψη:

1. Τα άρθρα 7 παράγρ. (α) και 8 παράγρ. 2 του Ν.Δ. 93/1974 «περί κυρώσεως της υπογραφείσης εν Λονδίνω Συμβάσεως περί Διεθνών Κανονισμών προς αποφυγήν Συγκρούσεων εν θαλάσση, 1972 (Α 293)», όπως το ως άνω Ν.Δ. τροποποιήθηκε με τον Ν. 1757/1988 (ΦΕΚ 37/Α).
2. Το άρθρο 29Α του Ν. 1558/1985 (ΦΕΚ 197/Α), όπως προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081 /92 (ΦΕΚ 154/Α).
3. Την αριθ. Α1/Μ/1.08 (ΝΥ.3)/1.9.1994 ανακοίνωση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) περί θέσεως σε ισχύ τροποποιήσεων, της Δ. Σύμβασης «περί Διεθνών Κανονισμών προς αποφυγήν Συγκρούσεων εν θαλάσση, 1972».
4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού.
5. Την 321/12.9.1995 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Εμπορικού Ναυτικού.
6. Την 629/1995 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας,

Αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Αποδοχή τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί Διεθνών Κανονισμών προς αποφυγήν Συγκρούσεων εν θαλάσση, 1972» 1.Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις της Διεθνούς Σύμβασης «περί Διεθνών Κανονισμών προς αποφυγήν Συγκρούσεων εν θαλάσση, 1972», που υιοθετήθηκαν με την Α.736 (18) από 4.11.93 απόφαση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο VI αυτής. Το κείμενο της τροποποίησης σε πρωτότυπο στην Αγγλική και σε μετάφραση στην Ελληνική γλώσσα, παρατίθενται ως Παραρτήματα Α και Β αντίστοιχα, στο παρόν διάταγμα. 2.Σε περίπτωση συγκρούσεως μεταξύ των δύο κειμένων υπερισχύει το πρωτότυπο. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α RESOLUTION Α. 736(18) adopted on 4

November 1993 AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA, 1972 THE ASSEMBLY, RECALLING article VI of the Convention on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972, on amendments to the Regulations. HAVING CONSIDERED the amendments to the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972, adopted by the Maritime Safety Committee at its sixty-first session and communicated to all Contracting Parties in accordance with paragraph 2 of article VI of that Convention and also the recommendations of the Maritime Safety Committee concerning entry into force of these amendments. 1.ADOPTS, in accordance with paragraph 3 of article VI of the Convention, the amendments set out in the Annex to the present resolution; 2.DECIDES, in accordance with paragraph 4 of article VI of the Convention, that the amendments shall enter into force on 4 November 1995 unless by 4 May 1994 more than one third of the Contracting Parties have notified their objection to the amendments; 3.REQUESTS the Secretary-General, in conformity with paragraph 3 of article VI, to communicate this resolution to all Contracting Parties to the Convention for acceptance; 4.INVITES Contracting Parties to notify any objections to the amendments not later than 4 May 1994, whereafter the amendments will be deemed to have been accepted to enter into force as determined in the present resolution. ANNEX AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA, 1972. 1.Rule 26 (b) (i): Delete the words a vessel of less than 20 metres in length may instead of this shape exhibit a basket. 2.Rule 26 (c) (i): Delete the words a vessel of less than 20 metres in length may instead of this shape exhibit a basket. 3.Rule 26 (d): is amended to read as follows: (d) The additional signals described in Annex II to these regulations apply to a vessel engaged in fishing in close proximity to other vessels engaged in fishing. 4.Annex I, section 3 - Horizontal positioning and spacing of lights: a new paragraph (d) is added as follows: (d) When only one masterhead light is prescribed for a power driven vessel, this light shall be exhibited forward of amidships; except that a vessel of less than 20 metres in length need not exhibit as far as is practicable. 5.Annex I, section 9 - Horizontal sectors: -the existing paragraph (b) is renumbered to read (b)(i). -a new subparagraph (b)(ii) is added as follows: (b)(ii) If it is impracticable to comply with paragraph (b)(i) of this section by exhibiting only one all-round light, two all-round lights shall be used suitably positioned or screened so that they appear, as far as practicable, as one light at a distance of one mile. 6.Annex I, section 13 - Approval: Amend to read 14. Approval; and insert a new section 13 as follows: « 13.High speed craft. The masthead light of high speed craft with a length to breadth ratio of less than 3.0 may be placed at height related to the breadth of the craft lower than that prescribed in paragraph 2(aXi) of this Annex, provided that the base angle of the isosceles triangles formed by the sidelights and masthead light, when seen in end elevation, is not less than 27. 7.Annex II, section 2 - Signals for trawlers: -the lead-in sentence of paragraph (a) is amended to read: «(a) Vessels of 20 metres or more in length when engaged in trawling, whether using demersal or pelagic gear, shall exhibit: -the lead - in sentence of paragraph (b) is amended to read: -(b) Each vessel of 20 metres or more in length engaged in pair trawling shall exhibit: -a new paragraph (c) is added as follows: (c) A vessel of less than 20 metres in length engaged in trawling, whether using demersal or pelagic gear or engaged in pair trawling, may exhibit the lights prescribed in paragraphs (a) or (b) of this section, as appropriate.» 8.Annex IV, subparagraph 1(o): Amend to read: (o) approved signals transmitted by radiocommunication systems, including survival craft radar transponders. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β ΑΠΟΦΑΣΗ Α. 736 (18) (Υιοθετηθείσα την 4η Νοεμβρίου 1993) ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗΝ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΩΝ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1972 Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ, ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το άρθρο VI της Σύμβασης των Διεθνών Κανονισμών προς Αποφυγήν Συγκρούσεων στη θάλασσα, 1972, επί των τροποποιήσεων των Κανονισμών, ΕΧΟΝΤΑΣ

ΕΞΕΤΑΣΕΙ τις τροποποιήσεις των Διεθνών Κανονισμών προς Αποφυγήν Συγκρούσεων στη θάλασσα, 1972, που υιοθετήθηκαν, από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφαλείας κατά την εξηκοστή - πρώτη σύνοδό της και κοινοποιήθηκαν σ όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου VI της Σύμβασης, όπως επίσης και τις συστάσεις της Επιτροπής Ναυτικής Ασφαλείας αναφορικά με την θέση σε ισχύ αυτών των τροποποιήσεων, 1.ΥΙΟΘΕΤΕΙ σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου VI της Σύμβασης, τις τροποποιήσεις, το κείμενο των οποίων παρατίθεται στο Παράρτημα της Απόφασης αυτής. 2.ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου VI της Σύμβασης, ότι οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ στις 4 Νοεμβρίου 1995, εκτός εάν μέχρι 4 Μαΐου 1994 περισσότερο από το ένα τρίτο των Συμβαλλομένων Μερών έχουν γνωστοποιήσει την αντίθεσή τους για τις τροποποιήσεις. 3.ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ τον Γενικό Γραμματέα, σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου VI, να διαβιβάσει την απόφαση σ όλα τα Συμβαλλόμενα στη Σύμβαση Μέρη για αποδοχή. 4.ΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις να γνωστοποιήσουν οποιοσδήποτε αντιρρήσεις για τις τροποποιήσεις όχι αργότερα από τις 4 Μαΐου 1994, έτσι ώστε να θεωρηθεί ότι οι τροποποιήσεις έχουν γίνει αποδεκτές, ώστε να τεθούν σε ισχύ όπως αποφασίστηκε στην παρούσα απόφαση.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗΝ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΩΝ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1972

1.Κανόνας 26(β)(i): Διαγράψτε τις λέξεις «πλοίο μήκους μικρότερου των 20 μέτρων, δύναται, αντί του σχήματος αυτού, να επιδεικνύει ένα καλάθι». 2.Κανόνας 26(γ)(i): Διαγράψτε τις λέξεις «πλοίο μήκους μικρότερου των 20 μέτρων, δύναται, αντί του σχήματος αυτού, να επιδεικνύει ένα καλάθι». 3.Κανόνας 26(δ): Τροποποιείται ως ακολούθως:« 1)Τα πρόσθετα σήματα που περιγράφονται στο Παράρτημα II των κανονισμών αυτών, εφαρμόζονται σε πλοίο ασχολούμενο με αλιεία σε πολύ μικρή απόσταση με άλλα πλοία που ασχολούνται με αλιεία». 4.Παράρτημα I, τμήμα 3 - Οριζόντια τοποθέτηση και διαστήματα μεταξύ των φανών: προστίθεται νέα παράγραφος (δ), ως ακολούθως:« 1)Όταν καθορίζεται μόνο ένας εφίστιος φανός για ένα μηχανοκίνητο πλοίο, ο φανός αυτός θα επιδεικνύεται πρώραθεν του μέσου, εκτός από την περίπτωση που ένα πλοίο μήκους μικρότερου των 20 μέτρων δεν χρειάζεται να επιδεικνύει τον φανό πρώραθεν του μέσου, οπότε θα τον επιδεικνύει, όσον είναι πρακτικά δυνατόν, πρώραθεν. 5.Παράρτημα I, τμήμα 9 - Οριζόντιοι τομείς: -η υπάρχουσα παράγραφος «(β)» επαναριθμείται ως «(β)(i)». -μία νέα υποπαράγραφος (β)(ii) προστίθεται, ως ακολούθως: «(β)(ii). Αν η συμμόρφωση με την παραγρ. (β)(i) του τμήματος αυτού, είναι πρακτικά αδύνατη, επιδεικνύοντας μόνο ένα περίβλεπτο φανό, θα πρέπει, να χρησιμοποιούνται δύο περίβλεπτοι φανοί, τοποθετούμενοι κατάλληλα ή μέσα σε πλαίσιο, ώστε να εμφανίζονται όσο αυτό είναι πρακτικά εφικτό, σαν ένας φανός, σε απόσταση ενός μιλίου. 6.Παράρτημα I, τμήμα 13 - Αποδοχή: Να τροποποιηθεί ως ακολούθως:« 14.Αποδοχή» και καταχώρησε νέο τμήμα 13, ως ακολούθως:« 13.Ταχύπλοο σκάφος. Ο εφίστιος φανός ταχυπλόου σκάφους με λόγο μήκους προς πλάτος μικρότερο από 3,0, δύναται να τοποθετείται, σε ύψος αναφορικά με το πλάτος του σκάφους χαμηλότερα από αυτό που περιγράφεται στην παραγρ. 2(α)(1) αυτού του Παραρτήματος, λαμβάνοντας υπόψη ότι η γωνία βάσεως των ισοσκελών τριγώνων που σχηματίζονται από τους πλευρικούς και τον εφίστιο φανό, όταν είναι ορατοί στο τέλος της ανύψωσης, δεν είναι μικρότερη των 27 μοιρών.» 7.Παράρτημα II, τμήμα 2 - Σήματα πλοίων που αλιεύουν με γρίππο: -Η πρώτη πρόταση της παραγρ. (α) τροποποιείται, ως ακολούθως:« 1)Πλοία μήκους 20 μέτρων ή μεγαλύτερου που αλιεύουν με γρίππο, εφόσον χρησιμοποιούν σύστημα συρόμενο στο βυθό ή τέτοιο ανοικτού πελάγους, θα επιδεικνύουν:» -Η πρώτη πρόταση της παραγρ. (β) τροποποιείται, ως ακολούθως:« 2)Κάθε πλοίο μήκους 20 μ. ή μεγαλύτερου ασχολούμενο με αλιεία δια ζεύγους γρίππων θα επιδεικνύει:» Προστίθεται νέα παράγραφος (γ), ως ακολούθως:« 3)Πλοίο μήκους μικρότερου των 20 μ. αλιεύον με γρίππο, εφόσον χρησιμοποιηθεί σύστημα συρόμενο στο βυθό ή τέτοιο ανοικτού πελάγους ή αλιεύει με ζεύγος γρίππων, δύναται να επιδεικνύει κατάλληλα τους φανούς που περιγράφονται στις παραγρ. (α) ή (β) του παραρτήματος αυτού. 8.Παράρτημα IV, υποπαράγραφος 1(ie): Να τροποποιηθεί, ως ακολούθως: «(ie) Εγκεκριμένα σήματα εκπεμπόμενα από

συστήματα ραδιοεπικοινωνιών, περιλαμβάνοντας αναμεταδότες RADAR σωσίβιας σχεδίας.

Άρθρο 2

1. Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από της δημοσίευσής του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως. Στον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 1996-01-16

Υπογράφοντες:

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΣΙΦΑΡΑΣ